

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 9



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 53

14 ta' Jannar 2010

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 24/2010 tat-13 ta' Jannar 2010 li jdahhal denominazzjoni fir-registru tad-denominazzjonijiet tal-orġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti [Jihočeská Niva (IGP)]** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 25/2010 tat-13 ta' Jannar 2010 li jidderoga mir-Regolament (KE) Nru 796/2004 f'dak li jirrigwarda t-tnaqqis tal-ammonti tal-ghajnuna għall-bdiewa fil-Greċja għall-2009** 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 26/2010 tat-12 ta' Jannar 2010 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 872/2004 li jirrigwarda iktar miżuri restrittivi li għandhom x'jaqsmu mal-Liberja** 5
- Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 27/2010 tat-13 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix 7
- Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 28/2010 tat-13 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi l-koeffiċjent tal-allokazzjoni applikabbli għat-talbiet għal liċenzji tal-importazzjoni mressqa mill-1 ta' Jannar sat-8 ta' Jannar 2010 fil-kuntest tal-kwota tariffarja miftuha bir-Regolament (KE) Nru 955/2005 fir-rigward tar-ross li joriġina mill-Egittu 9

Prezz: 3 EUR

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

RAKKOMANDAZZJONIJIET

2010/19/UE:

- ★ **Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Jannar 2010 dwar l-iskambju sikur ta' dejta elettronika bejn l-Istati Membri biex tkun ivverifikata l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa li johorġu** (*notifikata bid-dokument numru C(2010) 19*) ⁽¹⁾ 10



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 24/2010

tat-13 ta' Jannar 2010

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet tal-orijini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Jihočeská Niva (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

ghandha tadotta deċiżjoni skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjoni tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, b'mod partikolari t-tielet u r-raba' subparagrafi tal-Artikolu 7(5), tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 6(2) u f'konformità mal-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, it-talba mressqa mir-Repubblika Ċeka għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Jihočeská Niva", giet ippubblikata fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ⁽²⁾.
- (2) Is-Slovakkja ressqet oġġezzjoni kontra r-reġistrazzjoni skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006. Din l-oġġezzjoni kienet meqjusa ammissibbli fuq il-bażi tal-punti (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(3) ta' dak ir-Regolament.
- (3) Fl-oġġezzjoni, is-Slovakkja indikat li r-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni kkonċernata tmur kontra l-Artikolu 3(4) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006 u se xxekkel l-eżistenza ta' trejdmaks reġistrati fit-territorju tas-Slovakkja.
- (4) Il-Kummissjoni, permezz tal-ittra tal-24 ta' Ġunju 2008, stiednet lill-Istati Membri kkonċernati biex jilhqqu qbil bejniethom skont il-proċeduri interni tagħhom.
- (5) Minhabba li ma ntlahaq l-ebda qbil bejn is-Slovakkja u r-Repubblika Ċeka fiż-żmien stipulat, il-Kummissjoni

(6) Fid-dawl tal-informazzjoni provduta mis-Slovakkja, il-Kummissjoni ma tistax tikkonkludi li r-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Jihočeská Niva" tmur kontra l-Artikolu 3(4) tar-Regolament KE Nru 510/2006. Filwaqt li min oġġezzjona seta' provda evidenza li d-denominazzjoni "Jihočeská Niva" tista' tkun assoċjata mad-denominazzjoni "Niva", ma kienet provduta l-ebda evidenza dwar il-grad ta' distinzjoni li t-trejdmaks akkwista minhabba r-reputazzjoni, il-fama u t-tul ta' żmien li kien użat. Għalhekk, fuq il-bażi tal-informazzjoni disponibbli, ma kienx hemm evidenza li r-reġistrazzjoni ta' "Jihočeská Niva" kienet se tiżgwi lill-konsumaturi rigward l-identità reali tal-prodott.

(7) Ma kienet preżentata l-ebda evidenza li tippermetti lill-Kummissjoni biex tikkonkludi li wara li jkun kkunsidrat l-użu ġust u tradizzjonali u l-probabbiltà reali ta' konfużjoni, ir-reġistrazzjoni tal-isem "Jihočeská Niva" bħala indikazzjoni ġeografika protetta, kien imur kontra d-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7. Skont l-evidenza preżentata lill-Kummissjoni, it-terminu "Niva" kien użat b'mod ġeneriku għal tip ta' ġobon, fir-Repubblika Ċeka u fis-Slovakkja għal għexieren ta' snin. Barra minn hekk, ir-reġistrazzjoni tal-isem imsemmi bħala indikazzjoni ġeografika protetta ma kinetx se tirrikjedi la l-kancelazzjoni jew l-invalidazzjoni tat-trejdmaks, minhabba li kien hemm applikazzjoni għalihom qabel id-data tat-tressiq tal-applikazzjoni tar-reġistrazzjoni lill-Kummissjoni u lanqas ma kienet se xxekkel l-użu tal-istess. Barra minn hekk, skont l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni, id-dritt esklussiv tal-proprietarju tat-trejdmaks imsemmijin, ma jippermettilux li jipprojbixxi parti terza milli tuża matul il-kummerċjalizzazzjoni u skont prattiki onesti fi kwistjonijiet industrijali jew kummerċjali, indikazzjoni dwar l-orijini ġeografika skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 biex jiġu approssimati l-ligijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks [trejdmaks] ⁽³⁾

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.⁽²⁾ ĠU C 278, 21.11.2007, p. 13.⁽³⁾ ĠU L 299, 8.11.2008, p. 25.

- (8) Fid-dawl ta' dan kollu, id-denominazzjoni "Jihočeská Niva" għandha tiddaħhal fir-"Reġistru ta' denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u indikazzjonijiet ġeografiċi protetti".

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness għal dan ir-Regolament għandha tiddaħhal fir-reġistru.

Artikolu 2

- (9) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi Protetti u d-Denominazzjonijiet tal-Oriġini Protetti,

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, it-13 ta' Jannar 2010.

Għall-Kummissjoni

José Manuel BARROSO

Il-President

ANNEX

Prodotti agrikoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I għat-Trattat:

Kategorija 1.3. Ġobnijiet

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Jihočeská Niva (IGP)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 25/2010

tat-13 ta' Jannar 2010

li jidderoga mir-Regolament (KE) Nru 796/2004 f'dak li jirrigwarda t-tnaqqis tal-ammonti tal-ghajjnuna għall-bdiewa fil-Greċja għall-2009

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hda il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 142(c) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004 tal-21 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' konformità, modulazzjoni u amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll kif hemm provvediment dwarhom fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u (KE) Nru 73/2009, kif ukoll għall-implimentazzjoni ta' konformità kif hemm provvediment dwaru fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 ⁽²⁾ fl-Artikolu 21 tiegħu jipprovdi għat-tnaqqis li jrid jiġi applikat fil-każ tat-tressiq tard ta' applikazzjoni għall-ghajjnuna kif ukoll ta' dokumenti, kuntratti jew dikjarazzjonijiet li huma obbligatorji għall-eligibbiltà tal-ghajjnuna.
- (2) Skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, l-Istati Membri jridu jiżguraw li l-pakketti agrikoli huma identifikati b'mod ċar u jridu jirrikjedu li l-applikazzjoni waħdanija tkun akkumpanjata minn dokumenti li jidentifikaw il-pakketti sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni tas-sistema ta' kontroll. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 12(1) ta' dak ir-Regolament, l-applikazzjoni waħdanija għandu jkollha t-tagħrif mehtieg kollu biex tiġi stabbilita l-eligibbiltà għall-ghajjnuna. Dan jinkludi dettalji li jidentifikaw il-pakketti agrikoli kollha fl-impriza u dettalji dwar fejn jinsabu.
- (3) Sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet marbuta mal-identifikazzjoni tal-pakketti agrikoli, li kienu jinstabu regolarment fil-passat, il-bdiewa Griegi, għall-ewwel darba fl-2009, intalbu jidentifikaw il-pakketti agrikoli marbuta mal-applikazzjoni tagħhom f'forma diġitali wkoll flimkien mal-identifikazzjoni fil-forma alfanumerika li kienet tkun mehtieġa waħidha fil-passat, biex l-applikazzjoni tagħhom tkun eligibbli.

- (4) Madankollu, il-Greċja esperjenzat ċirkostanzi eċċezzjonali fl-amministrazzjoni tagħha tal-applikazzjoni waħdanija fl-2009. L-implimentazzjoni Prattika ta' din l-identifikazzjoni diġitali ddewmet b'mod sinifikanti minhabba problemi mhux mistennija, marbuta mad-diffikultajiet tekniċi severi li kien hemm.
- (5) Minbarra l-komplessità intrinsika teknika, il-proċess tad-diġitalizzazzjoni xxekkel mis-sitwazzjoni globali tal-pakketti agrikoli Griegi, li huma mifruxa ma' kullimkien u mhawdin hafna. Sabiex tkun żgurata implimentazzjoni korretta u mingħajr xkiel tal-proċess tad-diġitalizzazzjoni, kienu mehtieġa kapaciċitajiet speċifiċi u għarfien fil-fond min-naha tal-bdiewa.
- (6) B'raba ma' dan, kienu mehtieġa tagħrif estensiv u pariri mill-korpi pubbliċi u privati kompetenti involuti. Kienu mehtieġa arranġamenti speċifiċi fuq skala kbira u li jieħdu hafna hin għal tahrig xieraq tal-bdiewa Griegi.
- (7) Barra minn hekk, kien hemm serje ta' nuqqasijiet severi u persistenti tan-netwerk u konnessjonijiet li ma jahdmux sew, partikolarment fiż-żoni remoti.
- (8) Din is-sitwazzjoni effettwat b'mod sinifikanti l-abbiltà tal-bdiewa Griegi biex iressqu applikazzjoni waħdanija sad-data ta' skadenza pprovduta fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, li jkun fiha wkoll, mill-2009 'l quddiem, identifikazzjoni diġitalizzata tal-pakketti agrikoli. Fil-fatt, għadd żgħir biss ta' bdiewa rnexxielhom ikunu konformi mar-rekwiżit tal-identifikazzjoni diġitalizzata sad-data tal-iskadenza. Għadd kbir ta' bdiewa oħrajn sussegwentement lestew l-applikazzjoni tagħhom billi ziedu din l-identifikazzjoni.
- (9) Minhabba din is-sitwazzjoni, jixraq li għas-sena ta' applikazzjoni tal-2009, ma għandhomx japplikaw it-tnaqqis jew l-eskluzjoni stipulati fl-Artikolu 21(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 minhabba li l-identifikazzjoni diġitali tal-pakketti agrikoli tkun waslet tard, sakemm din l-identifikazzjoni diġitali tkun inkluda fl-applikazzjoni waħdanija tal-bdiewa sa data li tqis kemm il-fatt li hafna bdiewa Griegi sadanittant irnexxielhom jimlew id-dejta nieqsa u minhabba l-htieġa li jiġi żgurat trattament malajr kemm jista' jkun tal-applikazzjonijiet li tressqu għall-2009, filwaqt li jiġi evitat id-dewmien mhux mehtieġ fiċ-ċiklu tal-infiq. Jidher xieraq li l-31 ta' Jannar 2010 għandu jiġi stabbilit bħala l-aħhar data sa meta l-bdiewa għandhom jithallew iressqu l-identifikazzjoni diġitalizzata. Madankollu, sabiex jitqiesu l-problemi partikolari tal-konnessjoni u

⁽¹⁾ ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18.

tat-trasport tagħhom, il-bdiewa fil-gżejjer minuri tal-Eġew fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006 tat-18 ta' Settembru 2006 li jstabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura favur il-gżejjer minuri tal-Eġew u li jemenda ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ⁽¹⁾ għandhom jithallew jissupplimentaw din l-identifikazzjoni sa mhux aktar tard mill-15 ta' Frar 2010.

- (10) Minhabba li d-deroga proposta għandha tkopri l-applikazzjonijiet imressqin għas-sena tal-ghajnuna tal-2009, jixraq li dan ir-Regolament japplika retroattivamente.
- (11) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Hlasijiet Diretti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'deroga mill-Artikolu 21(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, fir-rigward tas-sena ta' applikazzjoni tal-2009, fil-

Greċja m'hu se japplika l-ebda tnaqqis jew esklużjoni minhabba li l-identifikazzjoni diġitali tal-pakketti agrikoli tkun waslet tard, sakemm din l-identifikazzjoni diġitali tkun inkluża fl-applikazzjoni waħdanija tal-bdiewa sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2010. Madankollu, għall-bdiewa fil-gżejjer minuri tal-Eġew fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1405/2006, din l-identifikazzjoni diġitali għandha tiġi inkluża fl-applikazzjoni waħdanija tal-bdiewa sa mhux aktar tard mill-15 ta' Frar 2010.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Għandu jiskadi fis-16 ta' Frar 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Jannar 2010.

Għall-Kummissjoni

José Manuel BARROSO

Il-President

⁽¹⁾ ĠU L 265, 26.9.2006, p. 1.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 26/2010**tat-12 ta' Jannar 2010****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 872/2004 li jirrigwarda iktar miżuri restrittivi li għandhom x'jaqsmu mal-Liberja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 872/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar iktar miżuri restrittivi li għandhom x'jaqsmu mal-Liberja⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 11 (a) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 872/2004 jelenka l-persuni, korpi u entitajiet fiżiċi u ġuridiċi li huma koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi taht dak ir-Regolament.

- (2) Fis-16 ta' Diċembru 2009, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddeċieda li jemenda l-lista tal-persuni, gruppi u entitajiet li għalihom għandhom japplikaw l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi. L-Anness I għandu għalhekk jiġi emendat kif jixraq,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 872/2004 hu emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Jannar 2010.

*Għall-Kummissjoni,**f'isem il-President,*

João Vale DE ALMEIDA

Direttur Ġenerali għar-Relazzjonijiet Esterni

⁽¹⁾ ĠU L 162, 30.4.2004, p. 32.

ANNEX

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 872/2004, huwa emendat kif ġej:

Għandhom jitnehhew dawn il-persuni fiżiċi li ġejjin:

“Ali **Kleilat** (magħruf ukoll bħala (a) Ali **Qoleilat**, (b) Ali Kileilat Delbi, (c) Ali Ramadhan Kleilat Al-Delbi, (d) Ali Ramadhan Kleilat Al-Dilby, (e) Ali Ramadhan **Kleilat**, (f) Ali Ramadhan Kleilat Sari). Data tat-twelid: 10.7.1970 (is-sena tat-twelid miktuba fuq xi passaporti tiegħu hi l-1963). Post tat-twelid: Beirut, il-Libanu. Cittadinanza: Libaniża. Nru tal-passaporti: (a) 0508734, (b) 1432126 (il-Libanu), (c) Regolari-RL0160888 (il-Libanu), (d) D00290903 (il-Liberja), (e) Z01037744 (l-Olanda), (f) Regolari-B0744958 (il-Venezwela). Nru tar-Registru Nazzjonali: 2016, Mazraa. Data tan-nomina msemmija fl-Artikolu 6(b): 23.6.2004.”

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 27/2010**tat-13 ta' Jannar 2010****li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemminjati fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemminja fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-14 ta' Jannar 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Jannar 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	IL	122,3
	MA	72,6
	TN	113,4
	TR	92,1
	ZZ	100,1
0707 00 05	EG	174,9
	JO	115,2
	MA	76,9
	TR	118,5
	ZZ	121,4
0709 90 70	MA	170,4
	TR	119,1
	ZZ	144,8
0709 90 80	EG	225,1
	ZZ	225,1
0805 10 20	EG	49,2
	IL	56,2
	MA	50,7
	TN	56,6
	TR	53,8
	ZZ	53,3
0805 20 10	MA	96,0
	TR	64,0
	ZZ	80,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	52,9
	EG	67,7
	HR	59,0
	IL	68,7
	JM	115,8
	MA	83,8
	TR	64,1
	ZZ	73,1
0805 50 10	EG	63,9
	IL	88,6
	MA	65,5
	TR	72,5
	US	87,7
	ZZ	75,6
0808 10 80	CA	84,4
	CN	88,7
	MK	24,7
	US	109,6
	ZZ	76,9
0808 20 50	CN	51,2
	US	100,6
	ZZ	75,9

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 28/2010

tat-13 ta' Jannar 2010

li jistabbilixxi l-koeffiċjent tal-allokazzjoni applikabbli għat-talbiet għal liċenzji tal-importazzjoni mressqa mill-1 ta' Jannar sat-8 ta' Jannar 2010 fil-kuntest tal-kwota tariffarja miftuħa bir-Regolament (KE) Nru 955/2005 fir-rigward tar-ross li joriġina mill-Eġittu

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti agrikoli rregolati minn sistema ta' liċenzji tal-importazzjoni ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 955/2005 ⁽³⁾ stabbilixxa kwota tariffarja annwali għall-importazzjoni ta' 5 605 tunnellati ross li joriġina mill-Eġittu li jaqa' taht il-kodiċi NM 1006 (numru tas-serje 09.4097).
- (2) Mill-komunikazzjoni magħmula skont l-Artikolu 5(a) tar-Regolament (KE) Nru 955/2005, jirriżulta li t-talbiet imressqa mill-1 ta' Jannar 2010 fis-13:00 sat-8 ta' Jannar 2010 fis-13:00, hin ta' Brussell, skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament imsemmi, jaqbżu l-kwantitajiet disponibbli. Għaldaqstant, jixraq li jiġi ddeterminat safejn jistgħu jinharġu liċenzji, billi jiġi stabbilit il-koeffiċjent ta' allo-

kazzjoni li għandu jkun applikat għall-kwantitajiet mitluba.

- (3) Jixraq ukoll li jkun sospiż it-tressiq ta' talbiet godda għal liċenzji tal-importazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 955/2005 sa tmiem il-perjodu attwali ta' kwoti, skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament imsemmi.
- (4) Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effikaċi tal-proċedura tal-hruġ taċ-ċertifikati tal-importazzjoni, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh eżatt wara li jiġi ppubblikat,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Kull talba għal liċenzja ta' importazzjoni ta' ross li joriġina mill-Eġittu li taqa' taht il-kwota stipulata bir-Regolament (KE) Nru 955/2005, u mressqa mill-1 ta' Jannar 2010 fis-13:00 sat-8 ta' Jannar 2010 fis-13:00, hin ta' Brussell, tagħti lok għall-hruġ ta' liċenzji għall-kwantitajiet mitluba, assenjati skont koeffiċjent tal-allokazzjoni ta' 8,623076 %.

2. It-tressiq ta' talbiet godda għal liċenzji tal-importazzjoni mill-Ġimgħa t-8 ta' Jannar 2010 fis-13:00, hin ta' Brussell, huwa sospiż sa tmiem il-perjodu attwali tal-kwoti.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Jannar 2010.

Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.

⁽³⁾ ĠU L 164, 24.6.2005, p. 5.

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' Jannar 2010

dwar l-iskambju sikur ta' dejta elettronika bejn l-Istati Membri biex tkun ivverifikata l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa li johorġu

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 19)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2010/19/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

Billi:

- (6) Huwa għaqli li l-awtorità emittenti jkollha proċessi effikaċi u proċeduri stabbiliti biex tamministra b'mod xieraq id-dejta dwar il-hruġ ta' biljetti takografici b'mod ġenerali u ta' biljetti tas-sewwieqa b'mod partikolari.
- (7) L-awtoritajiet emittenti ta' Stat Membru għandu jkollhom il-possibiltà li jivverifikaw malajr u jiskambjaw b'mod affidabbli informazzjoni dwar biljetti tas-sewwieqa mahruġa u b'hekk jevitaw milli jkun hemm sewwieqa li jkollhom iktar minn biljett tas-sewwieqa wiehed validu.
- (8) Għandu jkun possibbli għall-awtoritajiet nazzjonali responsabbli li, matul il-kontrolli mal-ġenb tat-triq, jivverifikaw mal-ġenb tat-triq jekk sewwieq għandux biljett tas-sewwieqa u biex jiċċekkjaw il-validità tal-istejtus ta' biljett tas-sewwieqa partikolari.
- (9) Is-sistema ta' messaġġi TACHOnet hija għodda stabbilita u affidabbli li tintuża għall-iskambju elettroniku ta' dejta bejn l-Istati Membri dwar il-hruġ u l-kontroll ta' biljetti tas-sewwieqa u li 28 pajjiż Ewropew diġà għandhom konnessjoni magħha. Is-sistema ta' messaġġi TACHOnet hija definita permezz ta' sett ta' dokumenti ta' referenza, inkluża Gwida ta' Referenza dwar messaġġi XML, li kollha huma ppubblikati fuq il-websajt tas-servizzi tal-Kummissjoni responsabbli għall-aspetti soċjali tal-politika tat-trasport bit-triq.
- (10) Il-prestazzjoni tas-sistema ta' messaġġi TACHOnet tiddependi mill-prestazzjonijiet rispettivi tas-sistemi nazzjonali. Għalhekk, għandu jkun stipulat livell minimu tas-servizz li l-Istati Membri għandhom jippruvaw jilhqqu rigward id-disponibbiltà tas-sistema,
- (1) L-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 tal-20 ta' Diċembru 1985 dwar apparat ta' registrazzjoni għat-trasport bit-triq ⁽¹⁾, jitlob lill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru biex tohroġ biljetti tas-sewwieqa, fuq talba ta' sewwieq li għandu r-residenza regolari tiegħu f'dak l-Istat Membru, kif stipulat fl-Anness IB ta' dak ir-Regolament.
- (2) Ir-rekwiżit 268a tar-Regolament (KEE) Nru 3821/85 jitlob lill-Istati Membri biex jiskambjaw dejta b'mod elettroniku sabiex jiżguraw l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa li johorġu. Skont dan ir-rekwiżit, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu wkoll jiskambjaw id-dejta b'mod elettroniku meta jwettqu verifiki tal-biljetti tas-sewwieqa mal-ġenb tat-triq jew fil-bini tal-kumpanija sabiex jivverifikaw l-unicità u l-istatus tal-biljetti.
- (3) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-applikanti ma jkollhomx diġà biljett tas-sewwieqa validu.
- (4) Il-biljetti tas-sewwieqa mahruġa mill-Istati Membri għandhom ikunu rikonoxxuti reċiprokament.
- (5) Is-sigurtà, l-integrità u l-affidabbiltà tas-sistema diġitali tat-takografu għandhom ikunu assigurati b'kontroll xieraq u permezz tal-użu ta' biljetti tas-sewwieqa mahruġa fl-Unjoni Ewropea kollha.

⁽¹⁾ ĠU L 370, 31.12.1985, p. 8.

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

Użu ta' TACHOnet

1. L-Istati Membri għandhom jużaw is-sistema ta' messaġġi TACHOnet meta jiskambjaw informazzjoni biex jivverifikaw l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa mahruġa skont ir-Regolament (KEE) Nru 3821/1985.

Użu ta' sistemi kompatibbli oħra

2. Grupp ta' Stati Membri jista' juża wkoll sistema kompatibbli, biex jiskambjaw dejta elettronika bejniethom, li għall-inqas tikkonforma mal-Gwida ta' Referenza dwar il-messaġġi TACHOnet XML, ippubblikata fil-websajt tal-Kummissjoni, dejjem jekk dawn jiskambjaw dejta elettronika mal-Istati Membri l-oħra kollha permezz tat- TACHOnet,

Proċedura biex tkun ivverifikata l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa

3. L-Istati Membri għandhom, meta jivverifikaw l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa, jużaw il-proċedura stipulata fl-Anness I.

Użu tat-TACHOnet jew ta' sistemi ekwivalenti mill-Entitajiet ta' Kontroll Nazzjonali

4. L-Istati Membri għandhom jippermettu, jinkoraġġixxu u jappoġġaw lill-entitajiet ta' infurzar u ta' kontroll nazzjonali biex jużaw it-TACHOnet u/jew sistemi ekwivalenti sabiex jiffacilitaw kontroll effettiv tal-validità, l-istejtus u l-unicità tal-biljetti tas-sewwieqa, b'mod partikolari jew mal-ġenb tat-triq jew fil-bini tal-impriża.

Livell minimu ta' servizz

5. L-Istati Membri għandhom jistipulaw il-livell minimu tas-servizz tat-TACHOnet jew ta' sistema kompatibbli msemmija fil-punt numru (2), kif deskritt fl-Anness II.

Segwitu

6. L-Istati Membri huma mistiedna jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar il-miżuri li jittiehdu fid-dawl ta' din ir-Rakkomandazzjoni sat-30 ta' Ġunju 2010.

Analizi

7. Jekk tkun disponibbli sistema għall-iskambju elettroniku tad-dejta applikabbli għall-Istati Membri kollha, il-Kummissjoni għandha tanalizza din ir-Rakkomandazzjoni, fuq talba ta' mill-inqas hames Stati Membri u wara li ssir konsultazzjoni mal-Kumitat imwaqqaf mill-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KEE) Nru 3821/1985.

Indirizzati

8. Ir-Rakkomandazzjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Jannar 2010.

Għall-Kummissjoni

Antonio TAJANI

Viċi President

ANNEX I

IL-VERIFIKA TAL-UNIČITÀ TAL-BILJETTI TAS-SEWWIEQA

1. L-applikazzjonijiet kollha għall-biljetti tas-sewwieqa għandhom ikunu vverifikati mar-reġistru tal-biljetti tas-sewwieqa tal-Istat Membru fejn issir l-applikazzjoni.
 2. F'każijiet meta l-applikant ikollu liċenzja tas-sewqan mahruġa fil-pajjiż fejn issir l-applikazzjoni, l-awtoritajiet emittenti tal-Istat Membru jistgħu jużaw is-sistema ta' messaġġi TACHOnet jew sistema kompatibbli oħra biex jagħmlu kontrolli kawżali sabiex ikun stabbilit jekk l-applikant ikunx applika jew irċieva biljett tas-sewwieqa f'xi Stat Membru iehor. Dawn il-kontrolli każwali għandhom ikopru mill-inqas 2 % tal-applikazzjonijiet kollha.
 3. F'każijiet meta l-applikant ikollu liċenzja tas-sewqan mahruġa fi Stat Membru li mhux il-pajjiż fejn tkun saret l-applikazzjoni, l-awtoritajiet emittenti tal-Istat Membru għandhom dejjem jużaw is-sistema ta' messaġġi TACHOnet jew sistema kompatibbli oħra.
 4. L-Istati Membri li joħorġu biljett tas-sewwieqa lil sewwieq detentur ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa fi Stat Membru iehor, għandhom jinnotifikaw direttament lil dan l-Istat Membru li jkunu hargu biljett tas-sewqan permezz tat-TACHOnet jew ta' sistema kompatibbli oħra.
 5. Stat Membru li jirċievi notifika minn Stat Membru iehor li jkun inhareġ biljett tas-sewwieqa lil sewwieq detentur ta' liċenzja tas-sewqan mahruġa fl-Istat Membru nnotifikat, għandu jirreġistra din l-informazzjoni fir-reġistru tal-biljetti tas-sewwieqa tiegħu. Din ir-reġistrazzjoni mhix neċessarja jekk l-awtoritajiet emittenti ta' Stat Membru jużaw it-TACHOnet jew sistema kompatibbli fl-applikazzjonijiet kollha.
-

ANNEX II

LIVELL MINIMU TA' SERVIZZ

L-Istati Membri għandhom japplikaw l-istandards minimi ta' servizz li ġejjin rigward it-TACHOnet jew sistema kompatibbli ta' skambju ta' dejta elettronika:

1. *Żmien li fih jingħata servizz u kopertura tiegħu:*

24 siegħa/7 ijiem

2. *Rata ta' disponibbiltà tas-Sistema:*

98 %

Ir-rata tad-disponibbiltà tas-sistema tirrappreżenta l-persentaġġ ta' żmien meta tithaddem is-sistema.

Disponibbiltà	tfisser indisponibbiltà ta'		
	Kuljum	Kull xahar	Kull sena
98 %	20 minuta	10 sigħat	5 ijiem

3. *Hin tar-rispons tas-sistema:*

Massimu 60 sekonda

Jekk sistema ma tissodisfax il-hin tar-rispons mitlub, l-Istat Membru għandu jieh u l-passi neċessarji kollha biex is-sistema tiġi lura għall-hin ta' rispons normali malajr kemm jista' jkun.

4. *Proċedura ta' manutenzjoni:*

L-Istat Membru għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe attività ta' manutenzjoni permezz tal-ghodda "Schedule Maintenance" li hija disponibbli fil-portal elettroniku TACHOnet

<https://webgate.cec.eu-admin.net/tachonet/prod/tachonetportal/>

(aċċess limitat għal konnessjonijiet permezz tan-netwerk s-TESTA)

5. *Eskalazzjoni ta' problema:*

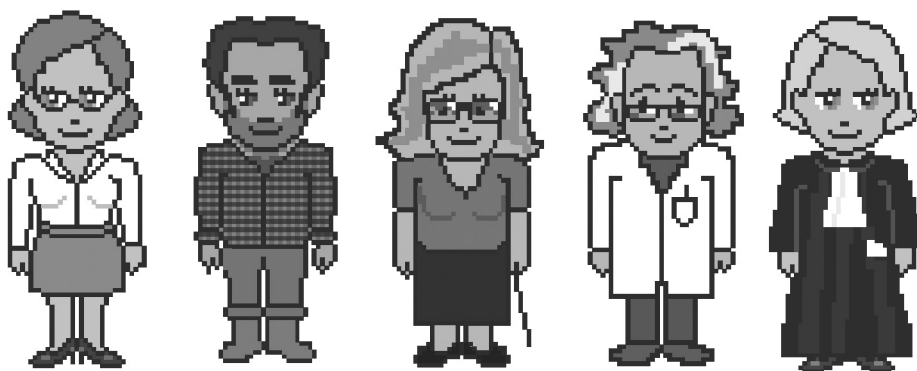
F'każ li problema ma tkunx tista' tiġi solvuta fi żmien 30 minuta, għandha tkun applikata l-proċedura ta' eskalazzjoni li ġejja mill-Istat Membru li s-sistema tiegħu hija l-origini tal-problema:

(a) L-Istati Membri l-oħra għandhom ikunu nnotifikati permezz tal-ghodda "Schedule Maintenance" — il-Kummissjoni awtomatikament tirċievi kopja tan-notifika;

(b) Għandu jintbagħat avviz li s-sistema giet lura għan-normal immedjatament wara li s-sistema tkun irkuprat.

EU Book shop

Il-pubblikazzjonijiet kollha
tal-UE li INT qed tfittex!



bookshop.europa.eu

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2010 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 100 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, stampati + CD-ROM annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 200 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	770 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, CD-ROM fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	400 EUR fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, CD-ROM, żewġ edizzjonijiet fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	300 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	50 EUR fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Komunikazzjoni u Informazzjoni).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'CD-ROM waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-formati tas-CD-Rom se jinbidlu bil-formati tad-DVD matul l-2010.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, b'ħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT